



### Amtlicher Teil

#### *In diesem Heft:*

- Glückwünsche an Sr. Dominata zum 90. Geburtstag überbracht
- Ersten Stern (Rotoren) an ABO Windenergieanlage (WEA) montiert
- Ackergrenzen an den verbreiterten Flurwegen „Mittellag“ und „An der Wart“
- Wasserversorgung der Gemeinde Wipfeld
- Häckselplatz an der Kläranlage – Herbstaktion des Landkreises
- Problemmüllsammlung
- Traubenernte- und Weinerzeugungsmeldung
- uvm.

Am 07.10.2013 feierte unsere Sr. Dominata ihren 90. Geburtstag im Kloster Heidenfeld.

Persönlich und namens der Gemeinde Schwanfeld überbrachte ich die Glückwünsche und den Dank für das langjährige und segensreiche Wirken in unserer Gemeinde.



Verabschiedung der Schwestern 1990

#### Glückwünsche an Sr. Dominata zum 90. Geburtstag überbracht



Schwester Dominata Kraft kam 1974 nach Schwanfeld und übernahm die Leitung des 3-gruppigen Kindergartens von der in den Ruhestand gehenden Schwester Emilis Käßmann. Während ihrer Zeit wurde der Pfarrsaal zum 3. Gruppenraum ausgebaut, da der mittlere Gruppenraum des ehemaligen Kindergartens nach dem Ki-Ga-Gesetz von 1975 als Ausweichraum für die Gruppen eingerichtet werden musste. Vor dem Bau des jetzigen Kindergartens wurde die Schwesternstation 1990 aufgelöst. Seitdem lebt Sr. Dominata im Kloster Heidenfeld.

Richard Köth  
1. Bürgermeister

„Wenn der Wind der Veränderung bläst, bauen einige Menschen Mauern und einige Windmühlen.“  
(Chinesische Weisheit)

## Ersten Stern (Rotoren) an ABO Windenergieanlage (WEA) montiert



Am letzten Freitag wurden die restlichen Stahlelemente auf dem Turm der ersten WEA Anlage montiert. Am Samstag (19.10.2013) wurde dann bei herrlichem Wetter das erste Windrad durch die Montage der Flügel baulich fertiggestellt. Diese wurden am Boden zu einem „Stern“ zusammengebaut und anschließend in die Höhe gehievt. Jetzt laufen die Installationsarbeiten und die technische Ausstattung auf Hochtouren. Voraussichtlich gehen die WEA-Anlagen von ABO Wind noch in diesem Jahr ans Netz.

Richard Köth  
1. Bürgermeister



## Pächter und Bewirtschafter im Bereich der Windenergieanlagen

### Ackergrenzen an den verbreiterten Flurwegen „Mittellag“ und „An der Wart“

Im Rahmen der Bewirtschaftung der landwirtschaftlichen Flächen im vor genannten Gebiet, kam die Frage nach den Bewirtschaftungsgrenzen für die Ackerbestellung an den Flurwegen auf. Da die Seitenstreifen der Flurwege zum großen Teil über die Grundstücksgrenzen geschottert sind, ergibt sich die Notwendigkeit, bis zur Abmarkung ggf. provisorische Markierungen an den Bewirtschaftungsgrenzen anzubringen.

Nach Rücksprache mit ABO Wind wurde die Vermessungsfirma auf den 29.10.2013 bestellt, um notwendige Grenzen herzustellen und abzupflocken.

Da lt. Rücksprache mit Landwirten oft mehrere Grundstücke von einem Pächter bewirtschaftet werden, sollte diese provisorische Markierung nur auf das notwendige Maß beschränkt werden – da ohnehin nach dem Bau der Windräder Arbeiten an den Schotterstreifen auszuführen sind und dann die Grenzen wieder hergestellt werden.

Ich bitte deshalb die Bewirtschafter umgehend um Mitteilung, wo ggf. eine provisorische Grenze für die Ackerbestellung notwendig ist (Bitte in der Verwaltungsgemeinschaft Tel. Nr. 97300 melden). Diese Einmessung findet dann voraussichtlich am 29.10.2013 statt.

Für Ihre Mithilfe danke ich Ihnen.

Richard Köth  
1. Bürgermeister



## Wasserversorgung der Gemeinde Wipfeld

Der Bau der Wasserleitung zum Anschluss der Gemeinde Wipfeld an die Fernwasserversorgung Franken beginnt im März 2014. Wir bitten die betroffenen Grundstückseigentümer und -pächter um Beachtung bei der Feldbestellung.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an die Gemeinde Wipfeld oder die Verwaltungsgemeinschaft Schwanfeld.

Gez. Gemeinde Wipfeld



## Häckselplatz an der Kläranlage – Herbstaktion des Landkreises

Häckselgut, Rasenschnitt und Bauschutt kann am Häckselplatz bei der Kläranlage abgeliefert werden.

### Öffnungszeiten:

Samstag, 26.10.2013 13:00 – 16:00 Uhr  
Mittwoch, 30.10.2013 15:00 – 17:00 Uhr

Samstag, 02.11.2013 13:00 – 16:00 Uhr  
Samstag, 09.11.2013 13.00 – 16.00 Uhr

- Bei der Anlieferung sind zu entrichten:  
Für Bauschutt pro Eimer 1,50 €
- Für Rasenschnitt bis zu 0,25 cbm 1,50 €  
0,25 cbm bis zu 0,50 cbm 3,00 €  
Die Menge des abgelieferten Rasenschnitts wird vom Aufsichtspersonal geschätzt.

### **Lt. Information des Landratsamtes beginnt der Großhäcksler die einzelnen Gemeinden im Landkreis ab 04.11.2013 abzufahren.**

Die Firma Gebr. Kotschenreuther Landschaftspflege GmbH & Co.KG (Tel.: 09260/990011) wird ab diesem Zeitpunkt im Auftrag des Landkreises Schweinfurt an den gemeindlichen Sammelplätzen das durch Privathaushalte angelieferte Häckselgut zerkleinern.

Wir weisen nochmals darauf hin, dass nur Holzige Gartenabfälle mit einem max. Durchmesser von 15 cm angenommen werden dürfen. Außerdem bitten wir, besonders darauf zu achten, dass keine Fremdstoffe (z. B. Gras, Steine, Boden, Metallteile, Mist usw.) sowie keine Wurzelstöcke eingebracht werden. Andernfalls ist ein Häckseln des Materials nicht möglich.

**Ich bitte Sie deshalb, die Anlieferungen möglichst bis 04.11.2013 abzuschließen.**

Richard Köth  
1. Bürgermeister

### **Traubenernte- und Weinerzeugungsmeldung**

Die Traubenernte- und Weinerzeugungsmeldung bildet die Grundlage für das Vermarktungskontingent. Deshalb werden die meldepflichtigen Weinbaubetriebe darauf hingewiesen, dass die Nichteinhaltung der Meldepflicht zu schwerwiegenden Konsequenzen führen kann.

**Abgabetermin für die Traubenernte- und Weinerzeugungsmeldung ist der 20. November 2013.**

### **Problemmüllsammlung**

Die nächste Problemmüllsammlung in Schwanfeld findet statt  
am Samstag, 26.10.2013 von 12.45 – 13.45 Uhr am Festplatz / Iglu-STO  
Nähere Informationen wurden bereits im Kembach Kurier Nr. 21 veröffentlicht.

Im Interesse einer zügigen Bearbeitung durch die Weinbauverwaltung ist es ratsam, die Meldung schon gleich nach der Ernte abzugeben. Formblätter können während der üblichen Besuchszeiten in der Verwaltungsgemeinschaft Schwanfeld abgeholt werden.

Ausgenommen von der Meldepflicht sind alle Winzer, die ihre gesamte Ernte an einen Erzeugerzusammenschluss, z.B. Genossenschaft, abliefern.

### **Dorferneuerung Schwanfeld – aus den Arbeitskreisen**



**Arbeitskreis AK 03: Dorfleben, Freizeit und Kultur  
Ansprechpartner: Stefan Werner und Anja Göttlicher**

Nächste Sitzung AK 03:  
Mittwoch, 06.11.2013, um 19.30 Uhr  
im Bürgerzentrum



- 27. Okt. Helmut und Annemarie Seufert,  
Wipfelder Str. 21  
zur Diamanthochzeit
- 30. Okt. Herrn Maximilian Jonas, Friedhofstr. 12  
zum 78.
- 1. Nov. Frau Olga Reitwießner, Pfarrgasse 3  
zum 79.
- 3. Nov. Frau Elisabeth Mauder, Heiligenthaler Str. 11  
zum 73.
- 4. Nov. Frau Aurelia Potsch, Friedhofstr. 8  
zum 87.
- 5. Nov. Herrn Emil Mayer, Ansbachring 23  
zum 66.
- 5. Nov. Herrn Josef Alin, Hauptstr. 50  
zum 78.
- 5. Nov. Frau Elfriede Hofmann, Heiligenthaler Str. 5  
zum 87.
- 6. Nov. Herrn Robert Seufert, Adenauerplatz 15  
zum 74.
- 7. Nov. Herrn Karl-Heinz Rafler, Heiligenthaler Str. 15  
zum 69.



**Nächste Bürgermeister-Abendsprechstunde  
am 1. Montag im November:**

**Montag, 4. November 2013**

**Achtung Zeitänderung:  
wegen eines gemeindlichen Termins – diesmal  
von 17.00 Uhr bis 18.30 Uhr im Rathaus.**

**Redaktionsschluss  
für die nächste Ausgabe (23)**

**Mittwoch, 30. Oktober 2013**

Das Amtsblatt Nr. 23 erscheint am Do., 07. Nov. 2013

## Öffnungszeiten

**Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft**  
(Tel. 97300)

Montag - Freitag 07.30 - 12.00 Uhr  
Montag und Mittwoch 13.00 - 16.30 Uhr  
Donnerstag 13.00 - 18.00 Uhr  
Dienstag und Freitag Nachmittag geschlossen

**Rathaus Schwanfeld** (Tel. 97170)

Montag 08.00 - 12.00 Uhr  
Montag - Mittwoch - Freitag 14.30 - 17.00 Uhr

E-mail-Adresse VG: [poststelle@vg-schwanfeld.de](mailto:poststelle@vg-schwanfeld.de)  
E-mail-Adresse Rathaus: [info@schwanfeld.de](mailto:info@schwanfeld.de)

**Gemeindebücherei Schwanfeld** (Tel. 971715)

Montag - Mittwoch - Freitag 15.30 - 18.00 Uhr  
Dienstag 17.00 - 19.30 Uhr  
Donnerstag 10.00 - 12.00 Uhr

### Telefonnummern und mehr ...

Bürgermeister für Terminvereinbarung	0170/3130821 oder 462	09384/1881	<a href="mailto:richard@koeth-schwanfeld.de">richard@koeth-schwanfeld.de</a>
Gemeinde Schwanfeld - Rathaus	09384/9717-0	09384/9717-25	<a href="mailto:info@schwanfeld.de">info@schwanfeld.de</a>
Gemeindebücherei	09384/9717-15		<a href="mailto:bibliothek@schwanfeld.de">bibliothek@schwanfeld.de</a>
Landratsamt Schweinfurt	09721/55-0		
Polizei Notruf	110		
Notruf Feuerwehr	112		
Rettungsdienst	112		
Kath. Pfarramt Schwanfeld	09384/231	09384/881480	<a href="mailto:pfarrei.schwanfeld@bistum-wuerzburg.de">pfarrei.schwanfeld@bistum-wuerzburg.de</a>
Evang. Pfarramt Obereisenheim	09386/99933		<a href="mailto:pfarramt.obereisenheim@elkb.de">pfarramt.obereisenheim@elkb.de</a>
Kindergarten Schwanfeld	09384/212		<a href="mailto:t@tanzberger-online.de">t@tanzberger-online.de</a>
Schule Schwanfeld	09384/253		<a href="mailto:sekretariat@vs-schwanfeld.de">sekretariat@vs-schwanfeld.de</a>
Schulverband Schwanfeld	09384/9730-55	09384/9730-56	<a href="mailto:schulverband@schwanfeld.de">schulverband@schwanfeld.de</a>
ÜZ-Lülsfeld	09382/604-0		<a href="mailto:uez@uez.de">uez@uez.de</a>
Verwaltungsgemeinschaft Schwanfeld	09384/9730-0	09384/9730-45	<a href="mailto:poststelle@vg-schwanfeld.de">poststelle@vg-schwanfeld.de</a>
VG Schwanfeld Geschäftsstellenleiter	09384/9730-20		
VG Schwanfeld Kassenwesen	09384/9730-40		
Kassenärztl. Notdienst	116117		
Zahnärztl. Notdienst	01805-191313		

## Nichtamtlicher Teil

### Einladungen und Veranstaltungen der Institutionen, Vereine und Gruppierungen

#### Krabbelgruppe „Die kleinen Strolche“

Die „Kleinen Strolche“ treffen sich im Oktober und November jeden Montag von ca. 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr im Bürgerzentrum (auch in den Ferien!). Ab Dezember treffen wir uns jeden Mittwoch um dieselbe Zeit. Über Nachwuchs würden wir uns sehr freuen!!  
Infos bei Britta Nowotny, Tel. 882915 oder  
Anja Kilian, Tel. 881414

#### Pfarrgemeinde

#### Konzert „Zeit für Dich“ – inspirierende Lieder voller Hoffnung

Mit Ursula Friedrich, Eberhard und Franziska Fasel  
Sonntag, 27. Oktober um 18 Uhr  
in der Pfarrkirche Schwanfeld

Eintritt frei – um eine Spende wird gebeten

## Freiwillige Feuerwehr

### Altpapiersammlung

Am Samstag, 26.10.2013, findet die dritte Altpapiersammlung der Jugendfeuerwehr statt.

Bitte stellen Sie Ihre Papierspenden **ab 8:00 Uhr sichtbar** am Straßenrand bereit. Wir werden diese im Laufe des Vormittags abholen.

Über Ihre Spende freut sich die Jugendfeuerwehr.

### Jugendspielmannzug

Am Freitag, den 25. Oktober 2013, findet um 19:00 Uhr eine Mitgliederversammlung statt.

gez. Jugendspielmannzug

## WERK SÜD e.V.

lädt ein:

### HALLOWEEN PARTY 2013

**Wann:** 26. Oktober ab 21 Uhr

**Wo:** Vereinsheim an den Kembachauen ;-)

**Eintritt:** Wie immer frei!!!

*Böse Geister gebet acht heute wird's ne tolle Nacht.  
Denn wir haben uns gedacht heute wird Rabatz gemacht.  
Und es wäre doch gelacht  
wenn euch das nicht Beine macht.*

Schöne Deko diesmal auch mit beleuchteten Kürbissen auf Terrasse und Außengelände!!!

Leckerer Halloweentrunk von unseren Hexen gebraut!!!

Kommt vorbei!!! Wir freu'n uns auf euch.

Die Vorstandschaft

## Bayerisches Rotes Kreuz Bereitschaft Schwanfeld

Am **Dienstag, 29.10.2013, 20.00 Uhr** findet im **Sportheim** Schwanfeld ein erster Bereitschaftsabend nach den Bereitschaftswahlen 2013 statt.

Neben der Ernennung des stellvertretenden Bereitschaftsleiters stehen verschiedene Themen zur Diskussion an.

Thomas Kossner  
Bereitschaftsleitung

## SV Schwanfeld

### Zumbakurs

Der SV Schwanfeld bietet ab den 05.11.13 jeweils dienstags um 19:30 Uhr einen Zumbakurs an.

Anmeldung und Auskunft bei Simone Römmelt, Tel. 09384-8324

## VDK Ortsverband Schwanfeld

### Adventsfeier

Herzliche Einladung an alle Mitglieder

#### zur Adventsfeier

am Sonntag, 24.11.2013, 14.00 Uhr,  
im Gasthaus zur Schwane in Schwanfeld.

Über eine zahlreiche Teilnahme der Mitglieder freuen wir uns sehr.

Für die Essensplanung bitte deine Zusage nicht vergessen.

Die Vorstandschaft

## Gemeindebücherei Schwanfeld

### Herzliche Einladung zu den Veranstaltungen

#### Märchen für Kinder (und Erwachsene)

Am 30.10.2013 findet um 15.00 Uhr im Bürgerzentrum die Veranstaltung mit der Märchenerzählerin Elisabeth Köhler statt.

Frau Köhler holt die Märchen für Kinder (und Begleitung) aus den verstaubten Büchern und alten Kisten.

Die Veranstaltung findet in Zusammenarbeit mit der VHS, Außenstelle Schwanfeld statt.

Anmeldung erforderlich - auch in der Bücherei 09384/971715 möglich.

Nr. SF01 Eintritt 2 €

Ausführliche Informationen zu den Veranstaltungen wurden bereits im Amtsblatt 19/2013 veröffentlicht (nachzulesen auch im Internet unter [http://www.schwanfeld.de/download/Kembachkurier\\_19-2013.pdf](http://www.schwanfeld.de/download/Kembachkurier_19-2013.pdf)).



## Bauernverband

Tagesfahrt nach Ludwigsburg mit Stadtführung und Besuch des Barock-Weihnachtsmarktes für alle Interessierten (auch Nichtmitglieder).

Das Programm können Sie dem Aushang im Schaukasten entnehmen.

Termin: **Mittwoch, 11. Dezember 2013**

Im Preis von Euro 25,-- pro Person sind die Busfahrt und die Stadtführung enthalten.

Anmeldung bis 28. Oktober unter Tel. 8140

Hildegard Fröhr  
Ortsbäuerin



## Basteln für Kinder

Basteln für Kinder ab 6 Jahre - Anmeldung erforderlich (gerne auch per E-Mail unter [bibliothek@schwanfeld.de](mailto:bibliothek@schwanfeld.de) - Unkostenbeitrag: 2,50 €

**Freitag, 15. November 2013**

Wir basteln einen Fensterengel (aus Fichtenzapfen)

15.00, 16.00 oder 17.00 Uhr

Bitte mitbringen: Stifte, Kleber, Schere, Pinsel

**Freitag, 13. Dezember 2013**

Weihnachtsbasteln (Perlensterne)

15.00, 16.00 oder 17.00 Uhr

Bitte mitbringen: Stifte, Kleber, Schere, Pinsel

**Herzliche Einladung auch zu diesen Veranstaltungen.**

Ihr Büchereiteam  
Anita Köth und Claudia Kober



## CSU und BLS Bürgerliste Schwanfeld

**Liederabend am 08.11.2013 entfällt**

Die bereits im letzten Amtsblatt unter Termine angegebene Veranstaltung am 8.11.2013 „Liederabend“ entfällt, da am 11.11.2013 ein Wirtshaussingen stattfindet. Die Pflege unseres Liedgutes halten wir für sehr wichtig, dennoch wären zwei Veranstaltungen innerhalb 3 Tage vermutlich zu viel und die Gefahr bestünde, dass in beiden Veranstaltungen zu wenig begeisterte Sängerinnen und Sänger anwesend wären.

Wir sollten deshalb versuchen, gemeinsam unser wertvolles Kulturgut zu pflegen. Wir laden herzlich dazu ein.

Für den CSU  
Ortsverband  
Richard Köth  
Ortsvorsitzender

Für BLS  
Bürgerliste Schwanfeld  
Thomas Lintl  
Sprecher

## Berichte von Institutionen / Vereinen und Gruppierungen

### Pfarrgemeinde

Frau Rita Jung hatte am 3.10.2013 ein Jubiläum besonderer Art. An diesem Tag feierte sie 30 Jahre Dienst als Messnerin.

Herzlichen Dank für ihr außerordentliches Engagement mit dem Wunsch auf weitere lange Zeit als Messnerin.

Wir bedanken uns für Ihre Tätigkeit.

Pfr. Volker Benkert  
und die Pfarrgemeinde  
Schwanfeld.



Foto: Michael Seuling



### Grundschule Schwanfeld



#### Schulbusprobefahrt des Busunternehmens Kanski für die ABC-Schützen

Gleich an ihrem ersten richtigen Schultag unternahm das Busunternehmen Kanski mit den Schulanfängern eine „Probefahrt“. Begleitet wurden die Kinder von den Schulweghelferinnen Alena Fischer und Marie Gottschalk und dem Klassenlehrer Wilfried Bauer. Zuerst belehrte Herr Bauer die Schüler über das richtige Verhalten an der Bushaltestelle und im Bus. Anschließend wurden alle Schulbushaltestellen in Eisenheim, Theilheim, Hergolshausen und Wipfeld angefahren und auf etwaige Gefahrenstellen hingewiesen. Diese Busfahrt hat schon vier Jahre Tradition in Schwanfeld und für diese Sonderfahrt dankt die Schulfamilie dem Busunternehmen herzlichst.

(Bericht: Anette Altenhöfer)





## Schulfamilie Schwanfeld

### Der Apfelerlebnistag

Ein besonderes Erlebnis hatten die beiden Partnerklassen der Franziskus-Schule Schweinfurt an der Schwanfelder Schule am „Brückenfreitag“. Diesen Tag nutzte die Schulfamilie zu einem „Apfelprojekttag“. In allen Klassen stand der Apfel in vielfältigster Weise im Mittelpunkt. Es wurde gebastelt, Kuchen gebacken, Apfelspiele gemacht, Äpfel bis in die kleinste Kammer unter-

sucht, Lieder gesungen und vieles mehr. Ein besonderes Highlight war auch wieder das Apfelsaft pressen. Zusammen mit den zwei ersten Klassen und der fünften Klasse der Mittelschule konnten sie unter Anleitung von Lehrer Wilfried Bauer Apfelsaft mit Äpfeln vom Schulgrundstück und dem angrenzenden Streuobstfeld von Herrn Müller herstellen. Beim Apfelernten mussten alle mithelfen. Mit Apfelpflückern und Körben sammelten die Schüler eifrig einige Säcke Äpfel, die dann mit einer Apfelmühle zerkleinert wurden und direkt mit der Obstkelter zu Apfelsaft gepresst wurden. Die Apfelmühle konnten die Schüler selbst bedienen und es machte ihnen einen Riesenspaß, die Äpfel für die Presse vorzubereiten. Kevin wollte gar nicht mehr aufhören zu drehen. Die Apfelschnitze wurden in die Kelter eingefüllt und klick-klack- klick- klack nach einigen Minuten sprudelte frischer Apfelsaft. Der Apfelsaft schmeckte lecker, - war ja auch selbst gemacht! Die übrigen Säcke wurden in die Kelterei gebracht und am Montag konnten schon alle Schüler, die mitgeholfen hatten, ihren eigenen Apfelsaft genießen. Außerdem stellten alle Klassen ihre Projekttagergebnisse beim gemeinsamen Erntedankfest in der Schulaula der gesamten Schulfamilie vor.

(Bericht: Anette Altenhöfer)



## Gemeindebücherei Schwanfeld

### Kinder wieder begeistert dabei



Auch beim letzten Basteln am 18.10.2013 waren die Kinder (2 Gruppen) wieder begeistert bei der Sache. Diesmal stand ein Kunstwerk „Eule als Fensterbild“ auf dem Programm.

Wir bedanken uns bei den Eltern, die ihren Kindern die Teilnahme an den Veranstaltungen ermöglichen.

Ihr Büchereiteam  
Anita Köth und Claudia Kober

## Katholische Pfarrgemeinde St. Michael Schwanfeld

### Freitag

25.10. 18:00 Rosenkranz  
18:30 Amt

### Sonntag

27.10. 10:00 **30. SONNTAG IM JAHRESKREIS**  
Amt, Kollekte für die Weltmission  
(Weltmissionssonntag)  
13:30 Rosenkranz  
18:00 modernes, geistliches Konzert  
„Zeit für Dich“

### Dienstag

29.10. 18:30 Rosenkranzandacht

### Mittwoch

30.10. 18:00 Rosenkranz

### Donnerstag HOCHFEST ALLERHEILIGEN - VAM

31.10. 18:30 Vorabendmesse

### Freitag

01.11. 13:30 **HOCHFEST ALLERHEILIGEN**  
Friedhofsgang mit Gräbersegnung  
18:00 Rosenkranz auf dem Friedhof

### Sonntag

**ALLERSEELEN UND 31. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

03.11. 8:45 Amt  
13:30 Rosenkranz

### Mittwoch

06.11. 18:00 Rosenkranz

### Freitag

08.11. 9:00 Krankenkommunion  
18:00 Rosenkranz  
18:30 Amt

**Samstag HOCHFEST DES WEIHETAGES DER EIGENEN KIRCHE (PH) - VAM**

09.11. 18:30 Vorabendmesse

**Sonntag HOCHFEST DES WEIHETAGES DER EIGENEN KIRCHE (PH)**

10.11. 13:30 Rosenkranz  
18:00 Chor „Troubadour“ mit Gospels, Spirituals und auch afrikanischen Liedern

**Evang. Pfarramt Obereisenheim**

**Termine Kirche Obereisenheim**

27.10.2013	10.00 Uhr	Gottesdienst
27.10.2013	10.00 Uhr	Kindergottesdienst
03.11.2013	9.00 Uhr	Gottesdienst
10.11.2013	10.00 Uhr	Gottesdienst mit Kirchenkaffee

**Termine ev. Matthäuskirche Bergtheim**

27.10.2013	10.00 Uhr	Wirbelwindgottesdienst
03.11.2013	10.00 Uhr	Gottesdienst mit Kirchenkaffee

Brauchen Sie Hilfe oder Unterstützung?  
Dann sprechen Sie uns an

**Helferkreis der Pfarreiengemeinschaft  
Luisenhöhe**

Einsatzleitung: Rosi Leiter, Tel. 0152 / 34284741  
Informationsmaterial zum Mitnehmen finden Sie in Ihrer Kirche. Sie können unsere Arbeit auch gerne mit einer Spende unterstützen

**Spendenadresse:**  
Helferkreis, Kath. Kirchenstiftung  
Konto-Nr. 5215994  
BLZ/Bank 79069010 VR-Bank Schweinfurt eG  
Verwendungszweck: Spende f. Helferkreis Pfarreiengem. Luisenhöhe



**Termine**

<b>Oktober 2013</b>					
		<b>Uhrzeit</b>	<b>Veranstalter</b>	<b>Veranstaltung</b>	<b>Ort</b>
24	Do	19:00	Bücherei	Autorenlesung mit Lothar Reichel - Eröffnung Bibliothekswoche	Bürgerzentrum
25	Fr	19:00	Jugendspielmannszug	Mitgliederversammlung	
26	Sa	08:00	Jugendfeuerwehr	Altpapiersammlung	
26	Sa		Dorferneuerung	Exkursion - bitte bei Teilnahme anmelden	Verwaltungsgemeinschaft
26	Sa	20:00	Geflügelzuchtverein	Mitgliederversammlung	Altes Kino
27	So	18:00	Pfarrgemeinde	Konzert „Zeit für Dich“	Kirche
30	Mi	15:00	Bücherei/VHS	Märchen für Kinder	Bürgerzentrum
<b>November 2013</b>					
		<b>Uhrzeit</b>	<b>Veranstalter</b>	<b>Veranstaltung</b>	<b>Ort</b>
2	Sa	20:00	Kaninchenzuchtverein	Monatsversammlung	Hasenstad'1
4	Mo	17:00	Gemeinde	Bürgermeistersprechstunde bis 18.30 Uhr	Rathaus
6	Mi	19:30	Dorferneuerung	Sitzung AK3 „Dorfleben, Freizeit, Kultur“	Bürgerzentrum
9-10	Sa-So		Kaninchenzuchtverein	Lokalschau	Hasenstad'1
10	So		Pfarrgemeinde	Chor „Troubadour“ mit Gospels, Spirituals und afrikanischen Liedern	Pfarrkirche
17	So	10:00	Pfarrgemeinde	Hubertusmesse	Kirche
17	So	anschl.	Gemeinde	Gedenkfeier	Ehrenmal
17	So		Fotokreis	Fotoausstellung	Schule
29	Fr	19:00	CSU Versammlung	Vorbereitungen der Nominierungen zur Kommunalwahl 2014	Bürgerzentrum
29	Fr	20:00	BLS (Bürgerliste Schwanfeld) Versammlung	Vorbereitungen der Nominierungen zur Kommunalwahl 2014	Bürgerzentrum





## Oktober / November 2013

24.	Do	B	31.	Do	I	7.	Do	D
25.	Fr	C	1.	Fr	K	8.	Fr	E
26.	Sa	D	2.	Sa	L	9.	Sa	F
27.	So	E	3.	So	M	10.	So	G
28.	Mo	F	4.	Mo	A	11.	Mo	H
29.	Di	G	5.	Di	B	12.	Di	I
30.	Mi	H	6.	Mi	C	13.	Mi	K

- A Plus-Apotheke in der Setz,  
Veitshöchheim (09 31) 9 21 33  
Schönborn-Apotheke, Werneck (0 97 22) 76 76
- B Rosen-Apotheke, Poppenhausen (0 97 25) 65 10  
Plus-Apotheke am Bahnhof,  
Veitshöchheim (09 31) 9 15 00  
St.-Mauritius-Apotheke, Estenfeld (0 93 05) 4 22
- C Hubertus-Apotheke, Arnstein (0 93 63) 58 48  
St.-Laurentius-Apotheke, Zell (09 31) 46 13 54
- D Löwen-Apotheke, Niederwerrn (0 97 21) 7 48 20  
Rats-Apotheke, Rimpf (0 93 65) 98 50  
St.-Margareten-Apotheke,  
Margetshöchheim (09 31) 49 84
- E Falken-Apotheke, Veitshöchheim (09 31) 9 15 40  
**Schwanen-Apotheke,  
Schwanfeld (09384) 882445**
- F Apotheke-am-Dürrbach, Würzburg (09 31) 9 74 14  
Rathaus-Apotheke, Euerbach (09726) 907930  
Mohren-Apotheke, Karlstadt (0 93 53) 341
- G Apotheke Vanselow, Werneck (0 97 22) 83 27  
Rudolph-Glauber-Apotheke,  
Karlstadt (0 93 53) 70 98  
Sonnen Apotheke, Kürnach (0 93 67) 9 82 04 62
- H Anker-Apotheke, Niederwerrn (0 97 21) 4 83 45  
Markt-Apotheke, Zellingen (0 93 64) 14 15  
Plus-Apotheke, Güntersleben (0 93 65) 99 39
- I Brunnen-Apotheke, Dittelbrunn (0 97 21) 4 16 88  
Franken-Apotheke, Karlstadt (0 93 53) 76 92  
Michaelis-Apotheke, Kürnach (0 93 67) 14 40
- K Hubertus-Apotheke, Bergtheim (0 93 67) 9 06 60  
Brunnen-Apotheke am Saupurzl,  
Karlstadt (0 93 53) 36 37
- L St.-Burkard-Apotheke, Örlenbach (0 97 25) 7 10 40  
St. Vitus-Apotheke, Rottendorf (0 93 02) 22 63  
Turm-Apotheke, Zellingen (0 93 64) 99 46
- M Werntal-Apotheke Werneck (0 97 22) 94 48 58  
VitaFit-Apotheke  
am Krankenhaus, Karlstadt (0 93 53) 98 30 74

## Ärztlicher Notfalldienst

**Bereitschaftspraxis Schweinfurt**, Ludwigstraße 1 in  
97421 Schweinfurt (im Krankenhaus St. Josef)

### Öffnungszeiten der Bereitschaftspraxis:

Freitag 16-20 Uhr  
Samstag 09-20 Uhr  
Sonntag 09-20 Uhr  
Mittwoch 16-20 Uhr  
Feiertag 09-20 Uhr

### Zeiten des Bereitschaftsdienstes:

Freitag 13:00 Uhr bis Montag 8:00  
Mittwoch 13:00 Uhr bis Donnerstag 8:00 Uhr  
Feiertage vom Vortag 18:00 Uhr  
bis zum Folgetag 8:00 Uhr

In medizinisch dringenden Fällen ist die Bereitschafts-  
dienstzentrale unter der Telefonnummer 116 117 erreich-  
bar.

Der Notarztdienst bleibt von den Änderungen des Be-  
reitschaftsdienstes unberührt und ist weiterhin über die  
Telefonnummer 112 erreichbar.

## Zahnärztlicher Notfalldienst:

- 26./27.10.2013 Dr. Harald Bauer, Zehntstr. 4,  
97421 Schweinfurt, 09721 / 1089
- 01.11.2013 Theo de Jong, Lippertstr. 30a,  
97520 Röhlein, 09723 / 4242
- 02./03.11.2013 Dr. Ulli Kilian, Kreuzberggring 68,  
97453 Schonungen, 09721 / 59355
- 09./10.11.2013 Thomas Schuppert,  
Neubessinger Str. 12,  
97535 Wasserlosen, 09728 / 907150

Sprechzeiten jeweils von 10-12 Uhr und von 18-19 Uhr.  
Auskunft über die Möglichkeit einer zahnärztlichen  
Versorgung außerhalb der regulären Praxiszeiten (Not-  
dienst) erhalten Bürger auch unter der Telefonnummer  
01805 /191313 oder unter [www.notdienst-zahn.de](http://www.notdienst-zahn.de).

## Kinderärztlicher Notfalldienst:

- 24.10.-25.10. Dr. Nanke, Tobias, Schweinfurt,  
Friedr.-Stein-Str. 9 – 09721-21606
- 25.10.-27.10. Dr. Hoffmann, Klaus, Niederwerrn,  
Friedhofstr. 1 – 09721-749090
- 27.10.-28.10. Dr. Nanke, Tobias, Schweinfurt,  
Friedr.-Stein-Str. 9 – 09721-21606
- 28.10.-30.10. Praxis Dr. Fösel, Schonungen,  
Bachstr. 7 – 09721-50707

30.10.-31.10. Stadler, Johannes, Gerolzhofen,  
Bahnhofstr. 2 – 09382/8971

31.10.-01.11. Dr. Fösel, Stephan, Schonungen,  
Bachstr. 7 – 09721-50707

01.11.-02.11. Stadler, Johannes, Gerolzhofen,  
Bahnhofstr. 2 – 09382/8971

02.11.-03.11. Dr. Vit, Georg, Schweinfurt,  
Siebenbrückleinsgasse 6 – 09721-25272

03.11.-04.11. Stadler, Johannes, Gerolzhofen,  
Bahnhofstr. 2 – 09382/8971

04.11.-07.11. Dr. Vit, Georg, Schweinfurt,  
Siebenbrückleinsgasse 6 – 09721-25272

07.11.-09.11. Dr. Gimpl, Elisabeth, Schweinfurt  
Neutorstr. 4 – 09721-22881

09.11.-10.11. Dr. Hoffmann, Klaus, Niederwerrn,  
Friedhofstr. 1 – 09721-749090

Die Zeiten gelten jeweils von abends 18.00 – morgens  
8.00 an den Werktagen, mittwochs von 13.00 – 8.00, am  
Wochenende von Samstag 8.00 bis Montag 8.00 Uhr.

## VHS - Herbstprogramm 2013 - Außenstelle Schwanfeld (SF)

### Anmeldung im Rathaus Schwanfeld

Öffnungszeiten Rathaus:

Mo 8-12 Uhr; Mo + Mi + Fr 14.30-17 Uhr.

Ansprechpartnerin im Rathaus: Renate Feuerbach,  
Tel.: 09384/97170, E-Mail-Adresse: info@schwanfeld.de  
Anschrift: Rathausplatz 2, 97523 Schwanfeld.

Wir empfehlen, als Zahlungsart den Abbuchungsauftrag  
zu verwenden. Bitte die Bankverbindung angeben!

### Anmeldungen sind noch möglich für folgende Kurse:

SF01 - Märchen für Kinder

Anmeldung erforderlich in der Bücherei 09384/971715,  
Bezahlung an der Tageskasse.

Elisabeth Köhler, Mi am 30.10. 15 Uhr,  
Bürgerzentrum, 2 € Eintritt

SF16 - Adventsgesteck

Ingeborg Strobel, Mi am 20.11., 1 mal, 18.45-21 Uhr,  
Grundschule Werkraum, 6 €

SF18 - Nähkurs für Anfänger und Fortgeschrittene

Sigrid Krönlein, Di ab 14.1., 5 mal, 17.30-20 Uhr,  
Bürgerzentrum, 39 €

SF19 - Perlenketten selbst gemacht

Doris Crider, Sa am 9.11., 1 mal, 9.30-14 Uhr,  
Bürgerzentrum, 14 €

SF20 - Großmutter's Küche:

Herbstrezepte mit Bier und Gemüse

Christa Dünisch, Terminänderung: nicht am 13.11.,  
sondern am Mi, 6.11., 1 mal, 19-22 Uhr,  
Mittelschule, 22 €

SF21 - Französischer Kochkurs für Kinder ab 8 Jahren  
Diana Hick, Sa am 16.11., 1 mal, 9.30-12.30 Uhr, Mittel-  
schule, 13 €

Weitere Informationen zu den Kursen: siehe Kembach-  
kurier Nr. 18 oder im Internet unter <http://www.schwanfeld.de/VHS.html>

## Ökumenische Notfallseelsorge Schweinfurt

Der 12. Ökumenischer Gottesdienst für Hilfs- und Ret-  
tungsorganisationen von Stadt und Landkreis Schwein-  
furt findet statt am Samstag, 9. November 2013 um 16  
Uhr in der Pfarrkirche Kreuzauffindung Grafenrheinfeld.  
Alle Einsatzkräfte sind herzlich eingeladen. Im Anschluss  
lädt die Ökumenische Notfallseelsorge Schweinfurt zum  
Stehempfang ein.

## Kreisjugendring Schweinfurt

### Silvester schon was vor?

### KJR lädt ein zum Ski- und Snowboardcamp im Zillertal

Hippach, als Vorort von Mayerhofen ist das Ziel der Ski-  
freizeit für 15-18jährige mit dem Kreisjugendring (KJR).  
Langeweile gibt es nicht! Tagsüber werden die Pisten  
unsicher gemacht, die Abende werden nach Wunsch der  
Gruppe gestaltet. Zur Auswahl stehen legendäre Hüt-  
tenabende, aber auch Streifzüge zum Apres-Ski, ein Dis-  
coco-besuch oder die traditionelle Nachtrodeltour mit über  
7 km beleuchteter Piste. Wer mitfahren möchte, sollte  
schnell sein – es sind nur noch wenige Plätze verfügbar!  
Der Preis beträgt 290 € für Fahrt, Unterkunft, Betreuung  
und Vollverpflegung. Der Skipass wird separat vor Ort  
erworben.

Nähere Infos und Anmeldung unter [www.kjr-sw.de](http://www.kjr-sw.de) oder  
telefonisch unter 09721/55-508.

## Landkreis Schweinfurt

### Bürgersprechstunde des Landrats

Die nächste Bürgersprechstunde von Herrn Landrat Flo-  
rian Töpfer findet am Mittwoch, 13. November, von 9 bis  
11 Uhr statt. Die Anmeldung ist möglich im Vorzimmer  
des Landrats unter Telefon 09721/55-601.

### Jugendkulturpreis

Um die Kinder- und Jugendkulturarbeit im Landkreis zu  
fördern, verleiht die Kommunale Jugendarbeit des Land-

kreises Schweinfurt wieder den Jugendkulturpreis. Für den Wettbewerb 2014 können sich Teilnehmer noch bis 30.11.2013 anmelden unter Tel. 09721/55-507. Weitere Infos unter [www.koja-schweinfurt.de](http://www.koja-schweinfurt.de). Dort sind unter der Rubrik „Aktuelles“ die Ausschreibung und die Voranmeldung als Download abrufbar.

### **Energiefibel**

Die Neuauflage der „Energiefibel“ für Stadt und Landkreis Schweinfurt liegt ab sofort im Bürgerservice im Rathaus der Stadt Schweinfurt sowie im Landratsamt Schweinfurt aus.

In gewohnter Weise präsentiert auch die Neuauflage auf knapp 130 Seiten Nützliches und Wissenswertes rund um regenerative Energien und Energieeinsparung. Auch zum Thema Fördermöglichkeiten bei der Planung und Errichtung von Anlagen zur Gewinnung regenerativer Energien dient die Broschüre als nützlicher Ratgeber. Zudem finden die Bürgerinnen und Bürger darin eine umfangreiche Auflistung der wichtigsten Kontaktadressen rund ums Thema Energie.

### **Sprechstunde der Aktivsenioren**

Die nächste kostenfreie Sprechstunde der Aktivsenioren im Landratsamt Schweinfurt findet am Dienstag, 29. Oktober, von 9 bis 12 Uhr Zimmer 373 statt.

Die Aktivsenioren Bayern beraten Existenzgründer sowie Inhaber kleiner und mittlerer Firmen in Fragen der Existenzgründung, Existenzhaltung, Unternehmensnachfolge und Betriebsoptimierungen. Sie bieten auch Unterstützung bei der Erstellung eines Businessplans mit Tragfähigkeitsbescheinigung.

Eine Terminvereinbarung ist erforderlich unter Tel. 09721/55-636. Weitere Infos unter [www.aktivsenioren.de](http://www.aktivsenioren.de)

### **Berufsrückkehrerinnen dringend gesucht Befragungsaktion des „Netzwerk Wiedereinstieg Main-Rhön“**

Das „Netzwerk Wiedereinstieg Main-Rhön“, dem auch der Landkreis Schweinfurt angehört, hat das Ziel, den beruflichen Wiedereinstieg von Frauen zu fördern.

Erster Schritt des Netzwerkes ist eine anonyme Befragung, um herausfinden, unter welchen Voraussetzungen sich Frauen einen Wiedereinstieg in die Berufswelt vorstellen könnten und wie dabei auftretende Probleme aus ihrer Sicht lösbar wären.

Befragt werden sollen Frauen,

- die ihre berufliche Tätigkeit unterbrochen hatten und den beruflichen Einstieg wieder geschafft haben
- die derzeit bei der Agentur für Arbeit gemeldet sind oder schon Kontakt zur Beratungsstelle Frau & Beruf aufgenommen haben
- die sich bisher noch nicht mit dem Thema Berufsrückkehr beschäftigt haben oder ihren Rückkehrwunsch aufgrund von Hindernissen oder Erfahrungen wieder aufgegeben haben (so genannte „Stille Reserve“).

Auf Grundlage der Befragungsergebnisse werden dann Maßnahmen und Aktionen entwickelt, um Frauen bei der Berufsrückkehr passgenau unterstützen zu können.

Bei Interesse an der Befragung und ggf. auch einer Beratung zum Thema stehen folgende Kontaktpersonen zur Verfügung:

**Landratsamt Schweinfurt**, Frau Suckfüll (Familien- und Gleichstellungsbeauftragte), Tel.: 09721/55465, Schrammstr. 1, 97421 Schweinfurt

**Netzwerk Wiedereinstieg Main-Rhön**: Agentur für Arbeit Schweinfurt, Tel.: 09721/547-800



### **VdK**

#### **Spendenaktion lindert die Not in Bayern**

Vom 18. Oktober bis 17. November 2013 bitten wieder tausende von ehrenamtlichen SammlerInnen für die VdK-Haussammlung „Helft Wunden heilen“ in ganz Bayern um Spenden. Jeder noch so kleine Geldbetrag kommt Bedürftigen zugute. Auch Ministerpräsident Horst Seehofer unterstützt die Aktion.



### **Jugendbildungsstätte Volkersberg**

In den Faschingsferien 2014 startet die Jugendbildungsstätte Volkersberg zum Ski- und Snowboardcamp in Saalbach Hinterglemm. Teilnehmen können Jugendliche von 14 bis 17 Jahren. Weitere Informationen unter [www.volkersberg.de](http://www.volkersberg.de) oder Tel. 09741/913200.



### **Deutsche Rentenversicherung in Bayern**

#### **Deutsch-brasilianisches Sozialversicherungsabkommen**

Mit Brasilien verbindet uns seit Mai 2013 ein Sozialversicherungsabkommen. Die Fachinformation 6/2013 erläutert wichtige Regelungen des Abkommens und erklärt, wie Leistungsansprüche geltend gemacht werden können. Auch die brasilianischen Renten werden kurz vorgestellt.

Alle elektronischen Informationen, auch die der vergangenen Jahre, finden Sie direkt unter [www.deutsche-rentenversicherung-in-bayern.de/fachinformationen](http://www.deutsche-rentenversicherung-in-bayern.de/fachinformationen) oder unter [www.deutsche-rentenversicherung-in-bayern.de](http://www.deutsche-rentenversicherung-in-bayern.de) auf der Startseite des jeweiligen Regionalträgers rechts unter Wichtige Links.



# Anzeigenteil

**Schwanfelder Ackerland von Schwanfeldern angebaut!** Auch wir suchen ständig Ackerland und Grünflächen zu pachten oder zu kaufen.

Patrick Biener, Schwanfeld  
Tel. 09384/204 (bis 14 Uhr)  
oder 0171/4427207



**Ackerland zu kaufen gesucht!**  
Tel. 0172-8180754

**Ackerland/Grünland zu pachten / kaufen gesucht.**  
Pachtzahlung auf Wunsch 1/4-jährlich oder monatlich.  
Tel. 09384-882917 oder sprechen Sie auf unseren  
Anrufbeantworter, wir rufen gerne zurück.

*Vielen Dank*

sagen wir allen die uns zur

*Silberhochzeit*

mit Glückwünschen und Geschenken  
sehr viel Freude bereitet haben.



*Günter und Katrin Schneider*

Schwanfeld, Oktober 2013

**ANDREAS HEROLD**



**Verputz/Trockenbau  
Malerarbeiten  
Teppichböden/PVC  
Tapezierarbeiten  
Vollwärmeschutz**



**97523 Schwanfeld • Hauptstraße 31  
Tel. 0 93 84/2 65 Fax 87 17**

**Altmetall-  
Entsorgung &  
Schrotthandel**

**Klaus  
Krämer**

**kostenlose  
Abholung**

*Rufen Sie mich an,  
wir holen ihren Schrott  
täglich ab.*

z.B.  
**Eisen** <sup>träger</sup> <sub>alte</sub> **Öfen**  
**Dachrinnen**  
**ALT** <sup>Autoteile</sup> <sub>maschinen</sub>  
**Waschmaschinen**  
**alte Heizkörper**  
**Spülmaschinen**  
**komplette Autos**  
**Weinbergsdraht**  
**usw.** auch Kleinmengen  
**Kupfer Alu**  
**Blei Messing**  
**Elektrokabel**  
**Batterien** usw.

**Klaus Krämer**  
Hirtengasse 1  
97247 Obereisenheim  
telefon 093 86-14 62  
handy 0171-7286850



*Ihre persönliche  
Druckerei!*

Am Weiherlein 1 | 97523 Schwanfeld  
fon 093 84.88 28 0 | fax 093 84.88 28 24  
info@delta-druck-peks.de | www.delta-druck-peks.de

**Impressum**

Der Kembach-Kurier erscheint alle zwei Wochen jeweils am Freitag und wird kostenlos an alle Haushalte in Schwanfeld verteilt.

Herausgeber und verantwortlich für den Anzeigenteil:  
delta-druck peks, Inh. Bernd Deppisch  
Am Weiherlein 1, 97523 Schwanfeld,  
Telefon 09384/8828-0, Fax 09384/8828-24  
E-Mail: info@delta-druck-peks.de

Verantwortlich für den redaktionellen Teil:  
Richard Köth, 1. Bürgermeister  
Rathausplatz 2, 97523 Schwanfeld,  
Tel. 09384/97170, Fax 971725

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Aus Platzgründen behalten sich der Herausgeber und Redaktion Kürzungen bei eingesandten Artikeln vor. Für Anzeigenveröffentlichungen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z. Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.